《 中国文化概论 》本科课程教学大纲

一、课程基本信息

|  |  |
| --- | --- |
| 课程名称 | （中文）中国文化概论 |
| （英文）Introduction to China’s Culture |
| 课程代码 | 2020452 | 课程学分 | 2 |
| 课程学时  | 32 | 理论学时 | 32 | 实践学时 | 0 |
| 开课学院 | 外国语学院 | 适用专业与年级 | 英语本科（商务）三年级 |
| 课程类别与性质 | 专业课程选修课 | 考核方式 | 考试 |
| 选用教材 | 《中国概况（英文版）》，978—7-5446-5808-9/K程爱民， 上海外语教育出版社， 2019版 | 是否为马工程教材 | 否 |
| 先修课程 | 综合英语1 2020340 （4）；综合英语2 2020341 （4） |
| 课程简介 | 一、目的我校英语本科(商务)培养计划，毕业生应具备扎实的英语基本功和商务实际操作能力之外，还需具备较强的跨文化商务沟通能力。本课程作为专业文化类选修课程，旨在培养和提高学生的文化素养，用英语介绍中国文化，提升跨文化交际能力，增强家国情怀。二、内容通过材料阅读和视频展播、小组讨论交流发言、撰写英文短文等形式，学生全面、系统、客观地学习和了解他们所处的母语文化。该课程在学生原有的中国文化基础上，更加深入地运用英语全方位介绍中国文化，尤其是灿烂的传统文化，以及现当代优秀文化，并熟知中国文化与世界文化之间的连接，增强文化自信。三、预期效果学习本课程有助于学生更加热爱祖国，热爱中国文化，在跨文化沟通中以我为主，兼具国际视野，从而有助于英语专业学生未来的职业发展。 |
| 选课建议与学习要求 | 该课程需要学生具备英语读写能力和一定的口语表达能力，并熟知中国文化，此外还需有较好的自学能力。 |
| 大纲编写人 | D:\照片\Camera\证件照+老照片\信息图片\mmexport1620789431692.png（签名） | 制/修订时间 | 2024.1 |
| 专业负责人 | 图片1（签名） | 审定时间 | 2024.2 |
| 学院负责人 | （签名） | 批准时间 |  |

二、课程目标与毕业要求

（一）课程目标

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 类型 | 序号 | 内容 |
| 知识目标 | 1 | 理解中国文化，并熟知中国文化与世界文化之间的连接 |
| 技能目标 | 2 | 能够阅读英文介绍的中国文化并正确表达中国文化概念的英文术语 |
| 3 | 能够运用英语准确、地道地对外传播中国文化 |
| 4 | 能够运用丰富的网络资源进行自主学习 |
| 素养目标(含课程思政目标) | 5 | 跨文化交流沟通中做到以我为主，兼顾他者文化 |
| 6 | 增强文化自信，培养爱国精神 |

（二）课程支撑的毕业要求

|  |
| --- |
| **LO1品德修养**：拥护中国共产党的领导，坚定理想信念，自觉涵养和积极弘扬社会主义核心价值观，增强政治认同、厚植家国情怀、遵守法律法规、传承雷锋精神，践行“感恩、回报、爱心、责任”八字校训，积极服务他人、服务社会、诚信尽责、爱岗敬业。①爱党爱国，坚决拥护党的领导，热爱祖国的大好河山、悠久历史、灿烂文化，自觉维护民族利益和国家尊严。 |
| **LO2专业能力**：具有人文科学素养，具备从事某项工作或专业的理论知识、实践能力。③了解中西文化差异和跨文化理论知识，具备良好的跨文化交际能力。 |
| **LO3表达沟通**：理解他人的观点，尊重他人的价值观，能在不同场合用书面或口头形式进行有效沟通。②应用书面或口头形式，阐释自己的观点，有效沟通。 |
| **LO4自主学习**：能根据环境需要确定自己的学习目标，并主动地通过搜集信息、分析信息、讨论、实践、质疑、创造等方法来实现学习目标。②能搜集、获取达到目标所需要的学习资源，实施学习计划、反思学习计划、持续改进，达到学习目标。 |
| **LO8国际视野**：具有基本的外语表达沟通能力与跨文化理解能力，有国际竞争与合作的意识。②理解其他国家历史文化，有跨文化交流能力。 |

（三）毕业要求与课程目标的关系

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 毕业要求 | 指标点 | 支撑度 | 课程目标 | 对指标点的贡献度 |
| **LO1** | ①  | H | 6.增强文化自信，培养爱国精神 | 100% |
| **LO2** | ③ | M | 1.理解中国文化，并熟知中国文化与世界文化之间的连接 | 50% |
| 2.能够阅读理解英文介绍的中国文化并正确表达中国文化概念的英文术语 | 50% |
| **LO3** | ② | M | 3.能够运用英语准确、地道地对外传播中国文化 | 100% |
| **LO4** | ② | M | 4.能够运用丰富的网络资源进行自主学习 | 100% |
| **LO8** | ② | L | 5.跨文化交流沟通中做到以我为主并兼顾他者文化 | 100% |

三、课程内容与教学设计

（一）各教学单元预期学习成果与教学内容

|  |
| --- |
| Unit 1 Geography知识点：Overview of China: people, geographical location, natural environment and so on教学目标：To know geographical location and natural environment of China教学重点、难点：中国独特的地理位置以及农业文明所导致的传统相对封闭的文化观念使旧中国在近代以来遭受了西方列强来自海洋上的攻击，鼓励学生对比今昔，更加珍惜和维护现在安定团结的社会和美好的生活。能力要求：The ability of talking about China in English and discussing geography-related cultural topicsUnit 2 History知识点：China’s history from the ancient to the contemporary 教学目标：To know ancient/ modern/ contemporary history of China教学重点、难点：悠久的历史，文化灿烂，科技发达，经济繁荣，中国在很长一段历史时期是世界上最发达强盛的国家。在学习该课程过程中激发学生为中华骄傲，以中华为荣的爱国热情。能力要求：The ability of talking about China in English discussing history-related cultural topicsUnit 3 Philosophy & Religion知识点：Development of China’s philosophy and religion教学目标：To know key figures in Confucianism and traditional Chinese thoughts and native and non-native beliefs and religions in China教学重点、难点：中国的哲学思想灿烂辉煌，思想兼容并蓄，中华文化以极大的能量和包容接纳并吸收改造了来自全世界各地的思想体系。通过学习和了解，鼓励学生形成正确的世界观，人生观和价值观。能力要求：The ability of talking about China in English discussing philosophy and religion-related cultural topicsUnit 4 Literature & Art知识点：Development of China’s literature and art 教学目标：To know ancient Chinese literature and traditional Chinese operas of China教学重点、难点：中国文学艺术源远流长，名篇名作举不胜举，文学四大古典小说名篇家喻户晓，单就中国的传统戏曲剧种有300多种。中西方文化差异，要用英语做好文学艺术的对外传播，任重而道远。能力要求：The ability of talking about China in English discussing literature-related cultural topicsUnit 5 Language知识点：Chinese and Chinese characters 教学目标：To know diversity of languages and Chinese characters教学重点、难点：博大精深的汉语有着悠久的历史和丰富的文化底蕴，汉字作为表意文字，每个字都蕴含着丰富的内涵，汉语与英语的对比研究，学生更能热爱自己的母语。能力要求：The ability of talking about China in English discussing language-related cultural topicsUnit 6 Calligraphy & Painting知识点：Development of Chinese calligraphy and painting and the outstanding calligraphers and painters and their works教学目标：To know the evolution and basic knowledge of Chinese calligraphy and painting教学重点、难点：中国书法和绘画是世界艺术中的一大瑰宝，鼓励学生对中西绘画艺术进行对比，并发现中国绘画艺术之美。能力要求：The ability of talking about China in English discussing calligraphy-related cultural topicsUnit 7 Festivals & Cuisine知识点：Development of Chinese important festivals and festival cultures, famous Chinese cuisines教学目标：To know traditional Chinese festivals and cuisine教学重点、难点：中国传统节日文化的继承与发扬，中国美食文化的对外传播。英语专业的学生熟知并热衷于欢度西方传统节日，更要不断深入挖掘中国传统节日的丰厚文化内涵。能力要求：The ability of talking about China in English discussing festival-related cultural topicsUnit 8 Cultural Heritage知识点：Overview of Chinese cultural relics and intangible cultural heritage of China教学目标：To know cultural relics and intangible cultural heritage of China教学重点、难点：鼓励学生去探寻身边熟知的文化遗产和非遗中的精神价值、人文风俗等，促使他们更加热爱中国传统文化。能力要求：The ability of talking about China in English discussing heritage-related cultural topics |

（二）教学单元对课程目标的支撑关系

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 课程目标教学单元 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| Unit 1 Geography | √ |  | √ |  | √ |
| Unit 2 History | √ |  | √ |  | √ |
| Unit 3 Philosophy & Religion | √ |  | √ | √ |  |
| Unit 4 Literature & Art | √ |  | √ |  | √ |
| Unit 5 Language | √ | √ | √ |  |  |
| Unit 6 Calligraphy & Painting | √ |  | √ | √ |  |
| Unit 7 Festivals & Cuisine | √ |  | √ |  | √ |
| Unit 8 Cultural Heritage | √ |  | √ |  | √ |

（三）课程教学方法与学时分配

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 教学单元 | 教与学方式 | 考核方式 | 学时分配 |
| 理论 | 实践 | 小计 |
| Unit 1 Geography | 根据课程内容布置话题相关作业，在课堂上以口语及书面形式展示，由老师同学点评 | 相关话题英文陈述、翻译及写作练习 | 4 |  | 4 |
| Unit 2 History | 根据自己的学习计划，有目的地搜集和利用相关参考资料进行学习 | 相关话题英文陈述、翻译及写作练习 | 4 |  | 4 |
| Unit 3 Philosophy & Religion | 学习课文相关部分内容，结合平时积累，与老师同学进行讨论 | 相关话题英文陈述、翻译及写作练习 | 4 |  | 4 |
| Unit 4 Literature & Art | 安排与课程内容相关社会实践调查 | 相关话题英文陈述、翻译及写作练习 | 4 |  | 4 |
| Unit 5 Language | 学习课文相关部分内容，结合平时积累，与老师同学进行讨论 | 相关话题英文陈述、翻译及写作练习 | 4 |  | 4 |
| Unit 6 Calligraphy & Painting | 根据自己的学习计划，有目的地搜集和利用相关参考资料进行学习 | 相关话题英文陈述、翻译及写作练习 | 4 |  | 4 |
| Unit 7 Festivals & Cuisine | 根据课程内容布置话题相关作业，在课堂上以口语及书面形式展示，由老师同学点评 | 相关话题英文陈述、翻译及写作练习 | 4 |  | 4 |
| Unit 8 Cultural Heritage | 安排与课程内容相关的文化考察并撰写报告，进行课堂展示 | 汇报PPT，撰写考察报告 | 4 |  | 4 |
| 合计 | 32 | 0 | 32 |

四、课程思政教学设计

|  |
| --- |
| **总体设计：**一是建立中华文化的整体与系统意识。梳理中华文化的主要脉络，这样纲举目张，系统呈现中华文化的博大精深与巨大历史贡献。本课程既有中华文化基本特点的总括式专题，又有儒释道、文史哲、地域、书法艺术文化和饮食文化等丰富多彩的分专题，既注意不同专题之间的相互照应以组成富有系统性的专题板块，又注意单个专题的自成体系与深入浅出。二是突出中华文化的重点意识。探析儒家文化在中华文化中的重要地位和不同时代的影响及价值。如中华文化的基本特点专题介绍儒家文化在整个中华文化史上的地位与作用；新文化运动专题与孔子学院全球化专题分别展现了儒家在现当代由批判到重获尊崇的重大历史转变等。三是树立中华传统文化的当代意识。探析中华传统文化的当今影响与价值，如构建人类命运共同体理念与儒家天下大同思想的内在联系等，反映了儒家思想和中华传统文化强大的生命力与活力。四是重视中华文化的个人体验意识，格物致知，将课内的专题理论学习与课外的文化考察及体验相结合，每个人都写出了文化考察报告，丰富和拓展了课内教学的专题内容。**各单元课程思政设计：**Unit 1 Geography祖国疆土和各地景观，融入爱国主义教育；国内各民族和地域文化，树立各民族文化皆为中华文化构成部分的观念，建立民族共同体意识Unit 2 History中国悠久的历史激发学生为中华骄傲、以中华为荣的爱国热情；新中国成立以来的发展史，激发学生树立“坚持党的全面领导是坚持和发展中国特色社会主义的必由之路”的坚定信念。Unit 3 Philosophy & Religion融入中国人的家国精神，忠孝观念和家风建设意识。Unit 4 Literature & Art中国式审美的形成与自然的关系，融入人与自然和谐共存的理念；中国文学艺术的现代意义和世界意义，融入文学艺术的交流互鉴。Unit 5 Language汉语与英语的对比研究，激发学生热爱自己的母语，汉语是中华文明的载体。Unit 6 Calligraphy & Painting书法和绘画作品欣赏与文化传承相结合的课堂教学，选取具有文化传承意义的作品进行欣赏和解读，引导学生思考传统文化的精髓和价值观。Unit 7 Festivals & Cuisine中国传统节日，弘扬传统文化，加强学生对家乡本地文化的热爱；中西方节日对比，增加文化自信。Unit 8 Cultural Heritage文化遗产的保护和传承，融入复兴中国优秀传统文化教育。 |

五、课程考核

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 总评构成 | 占比 | 考核方式 | 课程目标 | 合计 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1 | 55% | 期末闭卷考 | 20 | 40 | 10 | 20 | 10 | 100 |
| X1 | 15% | 课堂小测验 | 30 | 30 |  | 30 | 10 | 100 |
| X2 | 15% | 课堂展示（撰写的文化小论文） | 10 | 30 | 50 | 10 |  | 100 |
| X3 | 15% | 个人项目报告 | 20 | 40 |  | 20 | 20 | 100 |

评价标准细则（选填）

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 考核项目 | 课程目标 | 考核要求 | 评价标准 |
| 优100-90 | 良89-75 | 中74-60 | 不及格59-0 |
| 1 | 1,2,3,4,5 | 考查全部所学的八章内容，能运用所学知识，掌握与中国文化相关的正确英语表达，并能用英语阅读理解中国文化的相关知识，并能运用英语在进行跨文化交际和传播中国文化活动过程中提高语言技能和思辨能力 | 在试卷中，对各知识单元的掌握程度全面达到预期学习结果，错误率10%以下。 | 在试卷中，对各知识单元的掌握程度较好达到预期学习结果，错误率20%左右。  | 在试卷中，对各知识单元的掌握程度基本达到预期学习结果，错误率30%左右。  | 在试卷中，对各知识单元的掌握程度达不到预期学习结果，错误率在40%以上。  |
| X1 | 1,2,4,5 | 随堂测试内容为第一和第二单元的教学内容，主要考核学生对中国地理环境和历史发展的了解。能运用所学知识，理解中国文化赖以生长的地理环境，以及中国的传统文化对当代文化的影响。 | 知识及概念掌握全面，运用得当；解题过程正确、完整，逻辑性强，答案正确率超过 90%，书写清晰。 | 知识及概念掌握较全面，能够运用；解题过程基本正确、完整，答案正确率超过75%。 | 知识及概念掌握程度一般，不能正确运用；解题过程中存在错误，答案正确率超过60%。 | 没有掌握知识及概念，不会运用基本原理及方法；解题过程错误且不完整，答案正确率低于60%。 |
| X2 | 1,2,3,4 | 能够运用所学知识，运用网络平台获取相关知识，提升自学能力，独立撰写一篇介绍某一中国文化的英文论文，同时采用多媒体（文字、图片和视频等）用英语将所写内容在课堂进行交流汇报。 | 结构清楚，读与感的结合点明确；能围绕感点具体、真实地表达自己的感受；语言通顺，书写规范。交流汇报材料丰富，表达规范，语言流畅。  | 结构清楚，读与感的结合点较明确；能围绕感点具体、真实地表达自己的感受；语言较为通顺，书写较为规范。交流汇报材料较为丰富，表达较为规范，语言比较流畅。 | 结构比较清楚，有读与感的结合点；能表达自己的感受；语言较为通顺，书写较为规范。交流汇报材料简单，表达有较多不规范之处，语言不是很流畅。  | 结构不清楚，读与感的结合点不明确；没有自己的感受；语言不够通顺。交流汇报材料内容不完成，逻辑不清晰，表达非常不规范，语言表达不清楚，听众难以明白。 |
| X3 | 1,2,4,5  | 考察身边的文化遗迹，尤其是非遗项目，能结合所学知识，撰写文化考察报告。 | 结构清楚，读与感的结合点明确；能围绕感点具体、真实地表达自己的感受；语言通顺，书写规范。  | 结构清楚，读与感的结合点较明确；能围绕感点具体、真实地表达自己的感受；语言较为通顺，书写较为规范。 | 结构比较清楚，有读与感的结合点；能表达自己的感受；语言较为通顺，书写较为规范。  | 结构不清楚，读与感的结合点不明确；没有自己的感受；语言不够通顺。 |

六、其他需要说明的问题

|  |
| --- |
| 无 |